



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Prys 20c Price
Oorsee 30c Overseas
POSVRY—POST FREE

VOL. 145]

KAAPSTAD, 29 JULIE 1977

CAPE TOWN, 29 JULY 1977

[No. 5668

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 1358.

29 Julie 1977.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring gegee het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 116 van 1977: Wet tot Aanvulling van Pensioene, 1977.

No. 1358.

29 July 1977.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 116 of 1977: Pensions (Supplementary) Act, 1977.

Act No. 116, 1977

PENSIONS (SUPPLEMENTARY) ACT, 1977.

ACT

To provide for certain pensions, grants, gratuities and other benefits.

*(English text signed by the State President.)
(Assented to 11 July 1977.)*

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Granting of
certain benefits.

1. Notwithstanding anything to the contrary contained in any law, every person indicated as a beneficiary in an item of the Schedule shall be entitled to the benefit contemplated in that item.

Short title.

2. This Act shall be called the Pensions (Supplementary) Act, 1977.

Schedule

(1) The pension awarded to D. Balboni in terms of item 2 of the Schedule to the Pensions (Supplementary) Act, 1969 (Act No. 100 of 1969), shall be increased from R100 per month to R165 per month with effect from 1 January 1977.

(2) For the purposes of the Social Pensions Act, 1973 (Act No. 37 of 1973), and the regulations promulgated thereunder in the case of G. H. W. Behnke, at present residing outside the Republic, the application for an old age pension made by him and submitted to the Magistrate, Okahandja, on 20 December 1974, shall be deemed to have been made and attested before an attesting officer whilst he was resident in the Republic and to comply in all respects with the requirements of the said Act and regulations.

(3) The award to Mary B. Cook of a pension of R1 500 per annum with effect from 1 April 1977, in recognition of her exceptional cultural-historical achievements.

(4) There shall be paid to Johanna C. S. du Plessis, widow of P. W. du Plessis, during his lifetime a member of the House of Assembly, a pension of R1 800 per annum with effect from 1 April 1977, during widowhood.

(5) The pension payable to Susanna A. Schoeman, widow of Senator D. W. Schoeman, in terms of the Pensions (Supplementary) Act, 1974 (Act No. 78 of 1974), shall be increased to R1 800 per annum with effect from 1 April 1977.

(6) The pension payable to Catharina J. van Rensburg, widow of Dr. J. F. J. van Rensburg, in terms of the Pensions (Supplementary) Act, 1969 (Act No. 100 of 1969), shall be increased to R1 200 per annum with effect from 1 April 1977.

(7) There shall be paid to P. L. J. Wessels, formerly a member of the Immigrants Selection Board, a pension of R1 440 per annum with effect from 1 April 1977 in respect of services rendered.

WET

Om voorsiening te maak vir sekere pensioene, toekennings, gratifikasies en ander voordele.

*(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 11 Julie 1977.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Ondanks andersluidende bepalings van die een of ander wet, is elke persoon wat in 'n item van die Bylae as 'n bevoordeelde aangewys word, geregtig op die voordeel wat in daardie item beoog word. Toekenning van sekere voordele.

2. Hierdie Wet heet die Wet tot Aanvulling van Pensioene, Kort titel. 1977.

Bylae

(1) Die pensioen wat ingevolge item 2 van die Bylae by die Wet tot Aanvulling van Pensioene, 1969 (Wet No. 100 van 1969), aan D. Balboni toegeken is, word met ingang van 1 Januarie 1977 van R100 per maand tot R165 per maand verhoog.

(2) By die toepassing van die bepalings van die Wet op Maatskaplike Pensioene, 1973 (Wet No. 37 van 1973), en die regulasies daarkragens uitgevaardig in die geval van G. H. W. Behnke, wat tans buite die Republiek woonagtig is, word die aansoek om 'n ouderdomspensioen deur hom gedoen en op 20 Desember 1974 by die Landdros, Okahandja, ingedien, geag gedoen en voor 'n attesterende beampte geattesteer te gewees het terwyl hy in die Republiek woonagtig was en in alle opsigte aan die vereistes van bedoelde Wet en regulasies te voldoen.

(3) Die toekenning aan Mary B. Cook van 'n pensioen van R1 500 per jaar met ingang van 1 April 1977, ter erkenning van haar besondere kultuurhistoriese prestasies.

(4) Daar word aan Johanna C. S. du Plessis, weduwee van P. W. du Plessis, in lewe lid van die Volksraad, met ingang van 1 April 1977 'n pensioen van R1 800 per jaar gedurende weduweeskap betaal.

(5) Die pensioen betaalbaar aan Susanna A. Schoeman, weduwee van Senator D. W. Schoeman, ingevolge die Wet tot Aanvulling van Pensioene, 1974 (Wet No. 78 van 1974), word met ingang van 1 April 1977 tot R1 800 per jaar verhoog.

(6) Die pensioen betaalbaar aan Catharina J. van Rensburg, weduwee van dr. J. F. J. van Rensburg, ingevolge die Wet tot Aanvulling van Pensioene, 1969 (Wet No. 100 van 1969), word met ingang van 1 April 1977 tot R1 200 per jaar verhoog.

(7) Daar word aan P. L. J. Wessels, voorheen lid van die Immigrantekeurraad, met ingang van 1 April 1977 'n pensioen van R1 440 per jaar betaal vir dienste gelewer.

Act No. 116, 1977**PENSIONS (SUPPLEMENTARY) ACT, 1977.**

(8) The pension awarded to T. Wassenaar in terms of the Schedule to the Pensions (Supplementary) Act, 1968 (Act No. 84 of 1968), shall be increased from R3 000 per annum to R6 000 per annum with effect from 1 April 1977, as a charge against the Provincial Revenue Fund of the Transvaal.

WET TOT AANVULLING VAN PENSIOENE, 1977.

Wet No. 116, 1977

(8) Die pensioen wat ingevolge die Bylae by die Wet tot Aanvulling van Pensioene, 1968 (Wet No. 84 van 1968), aan T. Wassenaar toegeken is, word met ingang van 1 April 1977 verhoog van R3 000 per jaar tot R6 000 per jaar, as 'n las teen die Provinsiale Inkomstefonds van Transvaal.

